# VERORDENING (EEG) Nr. 2408/83 VAN DE COMMISSIE

**van 25 augustus 1983**

**betreffende de opgaven van oogsten en voorraden van wijnbouwprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1595/83 (2), en met name op artikel 28, lid 4, artikel 40, lid 6, artikel 41, lid 7, en artikel 65,

Overwegende dat in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 337/79 is bepaald dat de producenten van druivemost en van wijn en de handelaren, met uitzondering van de kleinhandelaren, opgave moeten doen van de oogsten en voorraden ;

Overwegende dat bij Verordening nr. 134 van de Commissie (3), gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, de bepalingen zijn vastgesteld betreffende deze opgaven ; dat de instrumenten voor het marktbeheer sedertdien grondig zijn gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2144/82 van de Raad (4) ; dat voor de toepassing van de nieuwe regeling aanvullende inlichtingen aan de Commissie moeten worden verstrekt ; dat de geldende bepalingen in die zin moeten worden gewijzigd en dat de desbetreffende voorschriften moeten worden samengebracht in een nieuwe verordening ;

Overwegende dat de in het kader van deze opgaven verstrekte inlichtingen de Commissie met name in de gelegenheid moeten stellen om bij het begin van elk jaar de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde produktie- en behoeftenraming op te stellen ;

Overwegende dat voor de opstelling van deze raming door de Commissie, de Lid-Staten ramingen dienen te maken van de oogsten en de voorraden, nog vóór de producenten en de handelaren hun opgaven mededelen ;

Overwegende dat om het marktbeheer te vergemakkelijken, de datum moet worden vastgesteld waarop de opgave moet worden ingediend ; dat aangezien de oogst in de Lid-Staten niet overal op hetzelfde tijdstip plaatsvindt, al naar gelang van de gebieden verschillende data voor de indiening van de oogstopgaven moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat moet worden bepaald welke personen de opgaven van oogsten en voorraden moeten indienen en welke gegevens in deze opgaven moeten worden vermeld ; dat het bovendien noodzakelijk is de data vast te stellen waarop de ontvangen inlichtingen op nationaal vlak moeten zijn gecentraliseerd en aan de Commissie moeten worden meegedeeld, alsmede de vorm waarin deze mededeling dient te geschieden ;

Overwegende dat in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 is bepaald dat in de produktie- en behoeftenraming het aandeel van tafelwijn, respectievelijk van v.q.p.r.d., moet worden vermeld ; dat, om aan deze verplichting te voldoen, dit onderscheid ook moet worden gemaakt in de door de producenten mede te delen opgaven van oogsten en voorraden en in de door de Lid-Staten mede te delen ramingen van de voorraden ;

Overwegende dat voor de toepassing van de interventiemaatregelen en de in de artikelen 40 en 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde distillatie een gedetailleerde kennis van een aantal gegevens voor elke produktie-eenheid nodig is, die met name betrekking hebben op de categorie van de verkregen, verkochte of gekochte produkten en op de opbrengst per hectare van de wijngaarden ;

Overwegende dat elke producent van wijndruiven voortaan een oogstopgave moet indienen, zodat de administraties van de Lid-Staten een regeling moeten uitwerken voor het inzamelen van deze opgaven ; dat zulks wellicht niet meer mogelijk zal zijn voor het eerste wijnoogstjaar waarin de maatregel van toepassing is ; dat daarom dient te worden bepaald dat de Lid-Staten die moeilijkheden ondervinden, voor het wijnoogstjaar 1983/1984 een door de administratie gemakkelijker te hanteren regeling mogen toepassen die evenwel dezelfde resultaten moet opleveren ;

Overwegende dat men voor de toepassing van de in het kader van de gemeenschappelijke marktordening geldende bepalingen moet kunnen beschikken over voldoende en volstrekt objectieve inlichtingen betreffende de situatie en de verwachte ontwikkeling van de markt voor wijnbouwprodukten in de Gemeenschap ; dat de Lid-Staten evenwel kunnen bepalen dat deze inlichtingen onder het statistisch geheim vallen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

(1) PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.
(2) PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 48.
(3) PB nr. 111 van 6. 11. 1962, blz. 2604/62
(4) PB nr. L 227 van 3. 8. 1982, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Het wijnoogstjaar begint op 1 september en eindigt op 31 augustus.

2. Bij het begin van elk wijnoogstjaar stellen de Lid-Staten een raming op van de op hun grondgebied verwachte wijnoogst. Overeenkomstig de tabel in bijlage I brengen zij vóór 20 september de resultaten van deze raming, uitgedrukt in hectoliter en onderverdeeld naar witte wijn enerzijds en rode en rosé wijn anderzijds, ter kennis van de Commissie.

Uit deze raming moet, binnen de totale hoeveelheid witte wijn enerzijds en rode en rosé wijn anderzijds, de hoeveelheid tafelwijn, respectievelijk v.q.p.r.d. en andere wijn blijken.

Voor de toepassing van deze verordening wordt onder „andere wijn" verstaan :

— wijn uit druiven van rassen die in de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 3800/81 van de Commissie (1) opgenomen indeling van de wijnstokrassen niet als wijndruivenrassen zijn vermeld voor de administratieve eenheid waar de druiven zijn geoogst, en

— wijn uit druiven van rassen die in de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 3800/81 opgenomen indeling van de wijnstokrassen voor dezelfde administratieve eenheid terzelfder tijd zijn vermeld als wijndruivenrassen en, naar gelang van het geval, als tafeldruivenrassen, als rassen voor de produktie van rozijnen en krenten of als rassen voor de bereiding van brandewijn van wijn.

3. De Lid-Staten doen vóór 15 oktober en 10 november, in dezelfde vorm als aangegeven in lid 2, verbeterde ramingen van de wijnoogst aan de Commissie toekomen.

*Artikel 2*

Voor de toepassing van deze verordening worden beschouwd als :

a) producenten : natuurlijke of rechtspersonen of groeperingen van personen, die beschikken of hebben beschikt over verse druiven, druivemost of wijn, verkregen :

— door zelf druiven te verbouwen of te laten verbouwen, waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk tot druivemost of wijn wordt verwerkt,

— door verse druiven tot druivemost of wijn te verwerken of te laten verwerken ;

b) kleinhandelaren : natuurlijke of rechtspersonen of groeperingen van personen die beroepshalve handel drijven, omvattende de verkoop van wijn in kleine hoeveelheden rechtstreeks aan de verbruiker, met uitzondering van personen of groeperingen die over kelders beschikken welke voor de opslag en het bottelen van grote hoeveelheden wijn zijn toegerust.

De hoeveelheden bedoeld in de eerste alinea, sub b), worden door iedere Lid-Staat bepaald, rekening houdend met de bijzondere kenmerken van de handel en de distributie.

*Artikel 3*

1. De producenten moeten ieder jaar aan de door de Lid-Staten aangewezen instanties, afzonderlijk opgave doen van de hoeveelheden :

a) wijn die zij sedert het begin van het wijnoogstjaar door verwerking van verse druiven verkregen hebben ;

b) druivemost die zij door verwerking van verse druiven verkregen hebben, op voorwaarde dat deze most op het tijdstip van de opgave niet reeds door henzelf tot wijn is verwerkt ;

c) verse druiven die zij in hun kelders hebben opgeslagen met de bedoeling ze tot wijn te verwerken ;

d) verse druiven die zij sedert het begin van het wijnoogstjaar in ongewijzigde staat hebben verzonden.

2. De producenten, met uitzondering van die bedoeld in lid 3, dienen een oogstopgave in bij de bevoegde instantie van de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst. Deze opgave moet ten minste de in de tabel van bijlage II vermelde gegevens bevatten.

De oogstopgave moet evenwel niet worden ingediend door producenten met een bedrijf van minder dan 10 are wijngaard, die geen enkel deel van hun produktie van druivemost, wijn of voor verwerking tot wijn bestemde verse druiven tijdens het wijnoogstjaar, direct of indirect, in de handel hebben gebracht of zullen brengen.

3. De producenten van wijn verkregen uit gekochte druiven of gekochte druivemost en de producenten van druivemost verkregen uit gekochte druiven, dienen een produktieopgave in bij de bevoegde instantie van de Lid-Staat op wiens grondgebied de wijn of de druivemost is bereid. Deze opgave moet ten minste de in de tabel van bijlage III vermelde gegevens bevatten.

De produktieopgave moet ook worden ingediend door de wijnbereidingscoöperaties.

4. In afwijking van lid 2 en voor het wijnoogstjaar 1983/1984 kunnen de Lid-Staten de druivenproducenten die hun volledige oogst verkopen voor

(1) PB nr. L 381 van 31. 12. 1981, blz. 1.

verwerking door derden of die hun volledige oogst leveren aan een wijnbereidingscoöperatie, vrijstellen van de in vorengenoemd lid bedoelde opgave.

In dat geval moeten de in lid 3 bedoelde producenten en de wijnbereidingscoöperaties zich een door de leverancier ondertekend attest verschaffen, waarin ten minste de in bijlage III vermelde gegevens betreffende de gekochte produkten zijn vermeld.

*Artikel 4*

1. De natuurlijke of rechtspersonen en groeperingen van personen, andere dan particuliere verbruikers en kleinhandelaren, doen jaarlijks aan de door de Lid-Staat aangewezen instanties opgave van de hoeveelheden druivemost en wijn die zij op 31 augustus in voorraad hebben.

De Lid-Staten waar de produktie van wijn niet meer bedraagt dan 25 000 hl per jaar, kunnen handelaren andere dan kleinhandelaren die beperkte hoeveelheden wijn of druivemost in voorraad hebben, vrijstellen van de opgave bedoeld in de eerste alinea, op voorwaarde dat de bevoegde instanties in staat zijn de Commissie een statistische opgave te verstrekken van deze in de Lid-Staat aanwezige voorraden.

2. In de in lid 1 bedoelde opgaven wordt, naast de totale hoeveelheid witte druivemost en witte wijn enerzijds en de totale hoeveelheid rode en rosé druivemost en rode en rosé wijn anderzijds, het respectieve aandeel van tafelwijn en, eventueel, van de in artikel 54, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde wijn, van v.q.p.r.d. en van andere wijn aangegeven.

In deze opgaven worden de produkten uit de Lid-Staten en die uit derde landen afzonderlijk vermeld. In de opgaven worden alle in voorraad gehouden hoeveelheden vermeld, ongeacht de wijze van opslag. In de opgaven worden de mousserende wijnen afzonderlijk vermeld.

*Artikel 5*

1. In de in artikel 3, lid 2, bedoelde opgaven worden naam of firma en adres van de declarant vermeld, alsmede het bedrijf waar de druiven zijn verkregen en de plaats waar de op de dag van de opgave in voorraad gehouden produkten zijn opgeslagen.

2. In de in artikel 3, lid 3, bedoelde opgaven worden naam of firma en adres van de producent vermeld, alsmede de plaats waar de op de dag van de opgave in voorraad gehouden produkten zijn opgeslagen.

3. In de in artikel 4 bedoelde opgaven worden naam of firma en adres van de declarant vermeld, alsmede de plaats waar het aangegeven produkt zich bevindt.

4. De in de opgaven vermelde hoeveelheden produkten worden uitgedrukt in hectoliter wijn.

De andere produkten dan wijn worden omgerekend in hectoliter wijn aan de hand van door de Lid-Staten vastgestelde coëfficiënten. Deze coëfficiënten kunnen worden gedifferentieerd naar produktiegebied.

*Artikel 6*

1. De in artikel 3 bedoelde opgaven worden gedaan :

— uiterlijk op 15 december in de Bondsrepubliek Duitsland,

— uiterlijk op 30 november in de andere Lid-Staten.

2. De in artikel 4 bedoelde opgaven worden uiterlijk op 7 september gedaan voor de op 31 augustus in voorraad gehouden hoeveelheden.

*Artikel 7*

1. De in de artikelen 3 en 4 bedoelde opgaven worden op nationaal niveau gecentraliseerd.

2. De verzamelstaat van de in artikel 3 bedoelde opgaven wordt aan de Commissie toegezonden.

— uiterlijk op 31 december door Frankrijk en Luxemburg,

— uiterlijk op 31 januari door Italië en Griekenland,

— uiterlijk op 15 februari door Duitsland.

3. De verzamelstaat van de in artikel 4 bedoelde opgave wordt vóór 30 november aan de Commissie toegezonden in de vorm van de tabel in bijlage IV.

In de verzamelstaat wordt onderscheid gemaakt tussen de hoeveelheden welke in voorraad worden gehouden door wijnproducenten enerzijds en door andere natuurlijke of rechtspersonen of groeperingen van personen als bedoeld in artikel 3 anderzijds.

*Artikel 8*

1. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om de indiening van de in artikel 3 en artikel 4 bedoelde opgaven mogelijk te maken en om deze opgaven op nationaal niveau te centraliseren.

Zij nemen ook alle dienstige controlemaatregelen om zich ervan te vergewissen dat de opgaven met de werkelijkheid overeenstemmen.

Zij brengen deze maatregelen ter kennis van de Commissie.

2. Behalve voor statistische doeleinden, worden de gegevens die zijn vermeld in de opgaven als bedoeld in artikel 3 en artikel 4, gebruikt voor de toepassing van de Verordeningen (EEG) nr. 337/79 en (EEG) nr. 338/79 van de Raad [1].

[1] PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 48.

*Artikel 9*

De Lid-Staten brengen elk belangrijk nieuw feit waardoor het op grond van de definitieve gegevens over de voorafgaande jaren verkregen beeld der beschikbare hoeveelheden en der aanwendingen aanzienlijk kan worden gewijzigd, ter kennis van de Commissie.

*Artikel 10*

Deze verordening laat de maatregelen van de Lid-Staten onverlet, waarbij een regeling inzake opgave van oogsten en voorraden wordt vastgesteld, welke het verstrekken van meer uitvoerige gegevens eventueel op eerdere tijdstippen dan bepaald in artikel 6 voorschrijft, met name omdat daarbij meer uitgebreide categorieën van personen zijn betrokken dan die bedoeld in artikel 2 en artikel 3.

*Artikel 11*

Verordening nr. 134 wordt ingetrokken.

*Artikel 12*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 augustus 1983.

*Voor de Commissie*

Poul DALSAGER

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

Land :

Jaar : 19 .. — 19 ..

(Wijnoogstjaar : 1 september — 31 augustus)

Eerste raming per 20 september (1)

Eerste verbeterde raming per 15 oktober (1)

Tweede verbeterde raming per 10 november (1)

## RAMING BETREFFENDE DE WIJNOOGST

(Toepassing van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2408/83)

*(in hectoliter)*

| Produktieklasse | Totale hoeveelheid | Rode wijn en rosé wijn | Witte wijn | Opmerkingen |
|---|---|---|---|---|
| Tafelwijn | | | | |
| V.q.p.r.d. | | | | |
| Andere wijn | | | | |
| Totaal | | | | |

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

*BIJLAGE II*

OOGSTOPGAVE

Producenten als bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2408/83

A. **Inlichtingen betreffende de declarant**

Naam — adres: .....

.....

B. **Inlichtingen betreffende het bedrijf**

Naam — adres: .....

.....

Beteelde oppervlakte (in ha): .....

C. **Inlichtingen betreffende de produktie**

| Produktieklasse | Oppervlakte in produktie (ha) | Geoogste hoeveelheden druiven (1) | | Opbrengst per hectoliter (2) | | Produkten in het bezit van de declarant bij de indiening van de opgave, die zijn verkregen sedert het begin van het wijnoogstjaar | | | | | | | | Door de declarant sedert het begin van het wijnoogstjaar verkochte of aan een wijnbereidingscoöperatie geleverde produkten | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | Verkochte produkten | | | | Aan een wijnbereidingscoöperatie geleverde produkten | |
| | | | | | | Wijn (3) | | Most | | Geconcentreerde most en gerectificeerde geconcentreerde most | | Druiven | | Druiven | | Most | | | |
| | | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte |
| 1. Tafelwijn, waarvan wijn als bedoeld in artikel 54, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. V.q.p.r.d. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Andere wijn | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| a) waarvan wijn verkregen uit andere rassen dan wijndruivenrassen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) waarvan wijn verkregen uit rassen die tegelijkertijd zijn ingedeeld als wijndruivenrassen en als rassen voor andere gebruiksdoeleinden | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(1) Deze opgave is niet vereist wanneer de declarant al zijn geoogste druiven tot most of wijn verwerkt.
(2) Dit gegeven betreft het rendement per ha van de onderneming.
(3) Na aftrek van de hoeveelheden geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost van voorgaande oogstjaren die gebruikt zijn voor het verhogen van het natuurlijk alcoholgehalte.

| Afnemers | Aard der verkochte goederen | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Wijndruiven en/of druivemost voor tafelwijn | | Wijndruiven en/of druivemost voor v.q.p.r.d. | | Tafeldruiven en/of most | | Druiven van rassen voor diverse gebruiksdoeleinden en/of most | |
| | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte |
| 1. ..... | | | | | | | | |
| 2. ..... | | | | | | | | |
| 3. ..... | | | | | | | | |
| 4. ..... | | | | | | | | |

*BIJLAGE III*

PRODUKTIEOPGAVE

(Producenten als bedoeld in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2408/83)

| Leveranciers en gemeente waar het bedrijf gelegen is | **Gekochte produkten** | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Wijndruiven voor tafelwijn | | Opbrengst per ha (1) | Wijndruiven voor v.q.p.r.d. | | Opbrengst per ha (1) | Tafeldruiven | | Druiven van rassen voor diverse gebruiksdoeleinden | |
| | rode | witte | | rode | witte | | rode | witte | rode | witte |
| 1. ..... | | | | | | | | | | |
| 2. ..... | | | | | | | | | | |
| 3. ..... | | | | | | | | | | |
| 4. ..... | | | | | | | | | | |

(1) Voor het totale produktieve wijngaardareaal op het bedrijf van de leverancier.

**Verkregen produkten**

| Most voor tafelwijn | | Opbrengst per ha | Tafelwijn<br>Totaal - waarvan wijn als bedoeld in artikel 54, lid 2 of lid 3, van Verordening (EEG) nr. 337/79 | | Opbrengst per ha | Most voor v.q.p.r.d. | | V.q.p.r.d. | | Wijn verkregen uit tafeldruiven of druiven van rassen voor diverse gebruiksdoeleinden | | Nog niet verwerkte druiven | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| rode | witte | | rode | witte | | rode | witte | rode | witte | rode | witte | rode | witte |
| | | | | | | | | | | | | | |

*BIJLAGE IV*

Land :

Jaar : 19 .. — 19 ..

(Wijnoogstjaar : 1 september — 31 augustus)

OPGAVE VAN DE WIJNVOORRADEN PER 31 AUGUSTUS 19 ..

(Toepassing van artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2408/83)

| | Totale voorraad | waarvan rode en rosé wijn | waarvan witte wijn | Opmerkingen |
|---|---|---|---|---|
| 1. Bij de producenten | | | | |
| a) — tafelwijn | | | | |
| — waarvan wijn als bedoeld in artikel 54, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 | | | | |
| b) v.q.p.r.d. | | | | |
| c) andere wijn | | | | p.m. : mousserende wijn |
| Totaal | | | | |
| 2. Bij de handelaren | | | | |
| a) — wijn uit de Gemeenschap | | | | |
| — tafelwijn | | | | |
| — waarvan wijn als bedoeld in artikel 54, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 337/79 | | | | |
| — v.q.p.r.d. | | | | |
| — andere wijn | | | | |
| b) wijn uit derde landen | | | | p.m. : mousserende wijn |
| Totaal | | | | |
| 3. Totaal (1 + 2) | | | | |